



## Message hebdomadaire du maire concernant la pandémie COVID-19

Le 6 avril 2020

Bonjour à tous les citoyennes et citoyens de la ville de Bedford,

Mon message s'adresse également à tous les résidents du Pôle de Bedford (Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Ignace de Stanbridge, Canton de Bedford, Stanbridge East, Stanbridge Station, Saint-Armand et Pike River).

Alors que dans les prochains jours la crise du COVID-19 atteindra son apogée, nous souhaitons réitérer l'importance de ne pas baisser notre garde. Bien que le Pôle de Bedford soit relativement épargné par la crise jusqu'à maintenant, rien n'est encore gagné.

Plus que jamais, nous devons faire preuve de résilience et de solidarité. Le bon respect des directives gouvernementales dictera la vitesse à laquelle nous pourrions parler du COVID au passé.

Pensons aux plus vulnérables de notre société et limitons au maximum nos sorties et s'il est absolument nécessaire de sortir, appliquons rigoureusement les règles de la distanciation sociale et les mesures d'hygiène.

### Achat local

Un nouvel organisme à but non lucratif visant à promouvoir l'achat local vient de voir le jour. En effet le [panierbleu.ca](http://panierbleu.ca), est une initiative appuyée par le Gouvernement du Québec, qui encourage les Québécois à privilégier les produits et commerces d'ici tout en favorisant la pérennité des entreprises de toutes les régions du Québec.

Rappelons-nous que chaque dollar investi compte et contribue à appuyer nos commerces et nos producteurs locaux.

Nous croyons que cette crise peut représenter une occasion pour les commerces de notre pôle de démontrer leurs produits et services. Diminuons les risques de rapporter le virus d'une région plus infectée et magasinons ici, à peu de distance de chez vous, là où nos commerces du pôle de Bedford peuvent très bien répondre à tous vos besoins essentiels.

Faisons d'une pierre deux coups : protégeons-nous, nos familles, nos voisins, nos amis en priorisant l'achat local !

Merci à tous, restez prudent, **ça va bien aller!**

Sincèrement,

Yves Lévesque  
Maire



**Weekly message from the mayor  
regarding the COVID-19 situation**

April 6<sup>th</sup>, 2020

To all residents of the Town of Bedford,

My message is also addressed to all residents of the Pole of Bedford (Notre-Dame-de-Stanbridge, Saint-Ignace de Stanbridge, Canton de Bedford, Stanbridge East, Stanbridge Station, Saint-Armand and Pike River).

As the COVID-19 crisis reaches its peak in the coming days, we wish to reiterate the importance of not lowering our guard. Although the Pole of Bedford has been relatively spared from the crisis so far, nothing has yet been won.

More than ever, we must show resilience and solidarity. Following the guidelines of the government will dictate how quickly we can talk about COVID in the past.

Let's think about the most vulnerable in our society and limit our outings as much as possible and if it is absolutely necessary to go out, rigorously apply the rules of social distancing and hygiene measures.

**Local purchases**

A new nonprofit organisation to promote local purchasing has just been launched. Indeed, [Panierbleu.ca](https://www.panierbleu.ca) is an initiative supported by the Government of Quebec, encouraging Quebecers to favor local products and businesses while promoting the sustainability of businesses in all regions of Quebec.

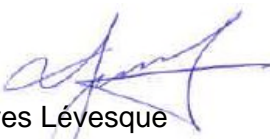
Let's not forget that every dollar invested counts and contributes to supporting our local businesses and producers.

We believe that this crisis may represent an opportunity for businesses in our Pole to demonstrate their products and services. Let's reduce the risk of bringing the virus from a more infected region and shop here, a short distance from your home, where our businesses in the Pole of Bedford can very well meet all your essential needs.

Let's feed two birds with one scone: protect ourselves, our families, our neighbors and friends by prioritizing local purchasing!

Thank you and stay safe, ... **everything will be alright!**

Sincerely,



Yves Lévesque  
Mayor